# file name: Salinas\_01

# recording date: 14 November 2009

# recording location: CSUMB, Building 49, Room 106

# recorder: Edirol R-1

# sex: female

# age: 22

# state: Michoacán

# education: Licenciatura

# this heading and time markers within the transcript are preceded by the number sign "#"

# the interviewer's questions and comments are preceded by a forward slash "/"

/ ¿Me das permiso de que grabe esta conversación?

Sí

/ ¿Cómo estás?

Muy bien.

/ ¿Te quería preguntar dónde naciste?

Yo nací en un pueblito de Michoacán, se llama Angamacutiro, Michoacán está cerquitas, de La Piedad.

/ ¿Y cuánto tiempo viviste ahí?

Viví por quince años.

/ ¿Y después te viniste para acá?

Ahm, me vine cuando tenía quince años, en el verano del dos mil dos, este, me vine, aha en el verano del dos mil dos y pues desde entonces estoy aquí en Salinas.

/ ¿Tú sola, tu familia?

Ah, estoy ahorita con mi toda mi familia pero nos vinimos separados, este primero mi mis papás y mi hermana la más pequeña estaban aquí. Después me vine yo, y después, de un año después se vino mi hermana la más grande.

/ ¿Y cuándo llegaste aquí notaste algo diferente que allá extrañabas algo?

Ah, pues toda mi vida la tenía allá.

/ ¿Y el estudio era diferente?

Ah, pues un poco sí porque, pues aquí todo era en inglés, y pues como, yo no había estudiado nada de eso, ése se me hacía un poquito complicado pero, después pues ya, me, resigné a quedar aquí nos íbamos a quedar a vivir aquí, y pues, le tuve que poner más empeño y, ah, por eso terminé la escuela y estoy, siguiendo, estudiando, en la universidad de Monterey.

/ ¿Y para qué estudias?

Estoy estudiando para maestra de primaria.

/ ¿Quieres trabajar con niños?

Ah pues ahorita estoy trabajando con niños de primero y una niña de segundo.

/ ¿Y cómo es tu experiencia en el trabajo?

Ah pues es muy bonita en ese programa tengo, un año y medio más o menos, este la primera ve- el primer año me tocó también con niños de primero y de cuarto. Ah fue muy bonita porque pues este me gusta hacer lo que, lo que hago, este a la misma vez, me divierto con ellos hacemos cosas diferentes, y pues con los de cuarto es un poquito más difícil porque pues ya están más grandes y más, ya tienen como otras ideas pero de todos modos es- f- fue divertida mi experiencia.

/ ¿Y qué es lo que haces ahí?

Pues ahí les ayudo es un programa que, les ayuda a los niños de padres migrantes, los que se cambian de, de ciudad o de estado, para trabajar en, en el campo. Entonces en lo que nos enfocamos es en esos niños de que algunos pierden, ciertos, ciertas cosas como m- de matemáticas o de, de lenguaje, y pues les tratamos de ayudar para que estén al mismo nivel de los niños que han estado todo el tiempo, ahí en la clase.

/ ¿Ya tienes tiempo trabajando ahí?

Ah como un año y medio.

/ ¿Y cuándo te vas a graduar … ?

Ah, pues, mis piensos son para el, en diciembre del año que viene, y ya después de ahí pues, seguir un poquito más adelante.

/ ¿Y cuáles son tus metas?

Ah, mis metas son poderme graduar de la universidad, este, y seguir más adelante y pues, ojalá Dios quiera que, pueda lograr mi meta de ser a llegar una maestra, de primero a tercero, no importa, cuarto sería un poquito más complicado pero está bien.

/ ¿Entonces quiere decir que para el próximo semestre ya vas a ser tu capstone?

Aha, para el próximo semestre no, pero para el del próximo año o sea se en, en sep- septiembre agosto septiembre del dos mil diez, estaría haciendo mi capstone.

/ ¿Y ya tienes pensado en que hacerlo?

Ahm pues, he hecho muchos trabajos relacionados con lo de, la educación bilingüe y también, no sé tengo pensado eso y, y, o como los programas que les ayudan a los niños migrantes … sería relacionado con lo de migrante así porque tengo más experiencia en eso y, y pues me gustaría informarme, más a la misma vez y dar a, al publico a saber, más cosas de las que, no se saben tanto, en los programas.

# 4:48 (286 seconds)

/ ¿Y tu familia? ¿Tienes hermanos?

Hermanos no.

/ ¿Hermanas?

Hermanas dos.

/ ¿Ellas también estudian?

Ah, una no, y la otra sí. Un- la más chica está en el colegio apenas se acaba de graduar de la, de la high school, y pues siguió ahí en el colegio.

/ ¿Tú eres la primera que entonces va?

Sí soy la primera de toda mi familia, que va a la universidad. De los dos de las dos partes, soy la primera, así es que, no ser la última.

/ [risas] ¿Y si pudieras cambiar algo en tu vida que sería?

Ah, p- pienso que no pudiera cambiar nada, porque, ahm, si Dios me mandó así es por, por algo, pero si pudiera cambiar algo, mmm sería, un poquito mi genio, ser más, ah, humilde se podría decir, eso sería lo que cambiaría y nada más.

/ Menos enojona.

Menos enojona, podríamos decir en pocas palabras. Y una cosa que no cambiaría eso sí no cambiaría es que siempre me gusta estar a tiempo a todas cosas si me dicen a las cinco, cinco a las cinco llego, eso es, es algo que si pudiera cambiar de mi familia sí lo cambiaría porque, dicen a las, diez salen a las diez quince diez veinte y yo estoy "ahí, si dijeron que a las diez". Eso es algo que no sé porque yo soy la única de mi casa que, que mantengo el tiempo como, "ah a las diez necesitamos hacer esto o así", y ellos "uhm", como que no entran en su cabeza que, la importancia del tiempo.

/ ¿Puntual?

Aha, pues soy la puntual porque también, pienso que se me quedó de ser puntual porque, en la primaria cuando estábamos en el colegio, si no llegabas a tiempo, te dejaban tarea extra, entonces decía yo, "ahí ¿por qué voy a hacer tarea extra si me puedo levantar, un poquitito más temprano?". Y desde entonces yo pienso que se me quedó de que, ah las cosas que hago las tengo que hacer, al tiempo que tengo pensado o a- si me dicen "oh necesitas recoger esto a las cuatro," necesito estar ahí a las cuatro porque si no digo "mmm, ah, a lo mejor no le gusta mucho a esa persona que y-, la esté haciendo esperar," o, o si yo estuviera en su lugar no me gustaría que "ahí durara como media hora en llegar" y por eso yo pienso que soy, así con el tiempo, y con toda la gente así que me junto, me dicen "ay tú eres muy, puntual" y quién sabe qué, y le digo "pues no es que sea puntual es que, no sé, no sé al- a que se deba si sea eso o, es lo que se me quedó.

# 7:35 (452 seconds)

/ ¿Te ha ayudado como cuando entregas trabajos?

Oh, sí, sí sí sí sí sí porque, si me dicen "oh se vence el, jueves a las tres de la tarde" no yo para el jueves a las tres de la tarde, es mejor, que ya lo tenga mi trabajo listo si no estoy como, de nervios, ahm, me empiezo a temblar y como que no estoy conforme con mi misma porque pues no, no hice mi trabajo a tiempo, y pienso que no me, reservo la misma calificación que los otros, que lo entregaron a tiempo.

/ ¿Entonces te ha ayudado mucho?

Uhm. Ahora ya entiendes porque soy tan puntual.

/ Sí, por eso siempre te preguntaba por qué llegabas tan temprano. Pero siempre pones la alarma como un poquito antes como una hora antes.

¿Antes? Como una hora, no, ahm, como una hora antes de que tenga que entregar mis trabajos o de levantarme.

/ ¿De levantarte?

De levantarme, oh, pues siempre la trato de poner unos quince minutos antes, porque yo sé que a veces me pega un poquito de, flojera, y digo "oh, cinco minutos más, cinco minutos", pero hay veces que sí, no necesito la alarma para despertar, ya estoy despierta como ahora que ya cambió el horario, ya estoy despierta a las seis veinte, a las seis, o sea varía mi horario pero también depende de que hora me acueste en la noche, entre más tarde me acueste, más temprano despierto. Si me acuesto a las nueve, me da, bastante flojera levantarme, temprano. As- y digo "no me tengo que acostar temprano para levantarme más temprano", pero es al revés.

#9:21

/ Y cuando, llegaste de México, ¿qué fue algo diferente, que miraste que no había allá?

Mmm pues como mi pueblo es muy chiquito pues creo que todo, este, pues como habíamos venido cuando y- yo estaba, como en mil novecientos noventa y ocho 1998 fue la primera vez que vinimos, fue cuando, arreglamos los papeles. Est-, vinimos nada más por un mes, pero ese mes fue como quien dice de vacaciones, porque estuvimos en Los Ángeles, por dos semanas creo, y fuimos ahí a, a Disneyland, fuimos a los Estudios Universal, fuimos, pues por ahí a, diferentes lugares. Pero nunca, habíamos pensado como la, era la vida de aquí, hasta que no-, nos vinimos y nos quedamos, se podría decir ya a vivir aquí en el dos mil dos 2002. Y pues ha sido un cambio bien diferente porque, ahm, lo primero que ves pues es las tiendas verdad, allá, en mi pueblo no hay tiendas tan grandes. Pero, pero pues aquí es lo único que ves y es adonde, mucha gente nada más va los fines de semana el sábado o el domingo, aunque no tengamos dinero, vamos tan siquiera, a caminar a comprarnos una nieve o así. Y pues allá en mi pueblo no allá es todo muy diferente porque pues está la plaza, los domingos ahí en la tarde sentados, haciendo, nada, pero, pues, me siento que es más, el tiempo, ah se pasa más lento allá porque, no tienes tantas cosas que hacer, pero a la misma vez tienes má- muchas cosas que hacer. Porque cuando yo estaba en la prepa, uh estuve un año en la preparatoria, este, mi, fue rápido porque pues ya, ya mis papás ya me querían, ya querían que me viniera, pero pues a mí yo no quería porque pues yo estaba acostumbrada a vivir con mi tía porque, mis quince años viví con mi tía, entonces se me hacía así como un poquito, ahm, complicado, difícil dejarla.

/ ¿Vivías con tu tía porque tus papás se vinieron para acá?

Aha, aha, sí, y así es que pues por eso se me hacía, yo no me quería venir y estar ahí, y me tengo que ir.

/ ¿Cuánto duraste con tu tía?

Duré los quince años viviendo con ella.

/Sí.

Mhm.

/ ¿Entonces fue como tu mamá se podría decir?

Sí.

/ ¿Y al regresar con tu familia otra vez, sentiste también cambio?

Ah, sí porque pues yo estaba acostumbrada a su forma de, de pensar de ella, allá no teníamos hombres que nos dijeran "oh necesitan esto o necesitan lo otro" no. Y pues ya aquí es una co- historia totalmente diferente porque, pues, a, a lo mismo que tú te tienes que acoplar a tus papás, tus papás se tienen que acoplar a ti porque pues, en realidad son, seres, muy desconocidos porque si vas de visita, "oh eres una persona muy amable muy esto" pero nadie, como dicen por ahí, nadie sabe lo que carga el, la el costal de la otra persona. Así hace como, dice "ah no sabes como es hasta que no se vive con ella". Entonces, pues, en realidad éramos, todos desconocidos porque, no teníamos, ah como una comunicación, normal se podría decir porque pues, ninguno de los dos nos conocíamos.

#12:47

/ ¿Qué vivieran juntos?

O que viviéramos juntos. Aja, como yo tenía ideas diferentes y ellos tenían otras ideas diferentes también.

/ Y más porque dices que no vivías con hombres allá.

Aja, y pues nada más era mi hermana, mi tía y, y yo y pues ahí había unas muchachas que nos ayudaban a hacer el quehacer, pero eran solamente muchachas como te digo no, no teníamos como la figura, del padre o la figura del hombre ahí así es que nada más estábamos nosotros acostumbradas, y hasta ahorita tiempo todavía aún, de nada más pedir permiso a mi mamá, y a mi papá si, si mi mamá dice que sí pues vamos. Pero a veces así sí me siento un como un poquito mal porque le estamos quitando como su, su rol, de, papá, pero, no es tanto de que se lo quitemos sino es como la forma en que fuimos acostumbradas.

#13:38

/ Y tu otra hermana ¿también sintió lo mismo?

Ah, mi hermana. No, ella si se sale, ella sí, le gusta mucho divertirse y todo. Ella sí, les dice "oh voy a ir" y pide perm- no tanto el permiso sino como avisando nada más que va a salir, y este.

/ ¿Ella es la más grande?

Ajá, ella es la más grande.

/ ¿Y ella también sintió lo mismo cuando como de que tenía que estar con tu papá?

Ah pienso que ella fue una historia totalmente diferente porque ella sí, sí trataba de acopl- acoplarse, pero yo decía ah como yo me encerraba en mi mundo. "Oh no yo no quiero estar con ellos" porque yo me quiero ir a México porque pues mi vida está allá. Yo allá tengo mis amigos, mi, mi parte de mi familia como todavía está en México, pero ella sí se acopló más pronto y ella sí, ella sí tuvo, fue al colegio cuando vino, sacó su GED y todo. Entonces fue como, te digo algo bien diferente porque ella sí se acopló más pronto, y también como para cuando íbamos a las tiendas, ella sí hablaba inglés, como pues estaba yendo a la escuela sí hablaba poquito más inglés. Este pero a mí me daba un pena así bien "ay ay ay ay y si no lo pronuncio bien y si esto y si lo otro". Uno se pone en su mente tantas cosas que a veces son barreras para, el mismo cerebro que pueda sacar, alguna palabra correctamente.

# 15:08

/ ¿Fue difícil aprender inglés, ya cuando llegaste más grande, a lo que lo aprendiste de adulta?

Pienso que sí es más complicado, porque, tan sólo por el hecho de que, si lo digo mal se van a reír, o, si esto, va a pasar esto, y cuando uno está niño, digo porque como estoy trabajando con los niños, a ellos no les dic-, a ellos no les interesa si lo pronuncian mal, ellos están, ya hablando inglés, ellos se sienten como que ya, ya lo saben, pero, se podría decir, "oh, los tienes que corregir cuando están chiquitos", no es tanto de que los corrijas sin de que, les enseñes, la, se podría decir la manera, correcta, y pues a ellos no les da pena equivocarse, siento que más difíc-, más fácil, cuando está más pequeño no que cuando está adulto, pero pues a la misma vez si les pones ganas, pues a aprenderlo.

/ ¿Tú aprendes rápido?

Ah, pues, se podría decir que, más o menos, sí, porque cuando, en el año que yo me gradué ya necesitábamos el examen para poder salir de la, de la, de la high school, el CAHSEE, este, pues a mí se me hacía bien complicado porque yo decía "ay dios y tu santo yo, como voy a sacar este examen, pero iba los sábados a, a prácticas que hacían y todo eso.

/ uhm uhm

Entonces se me hizo como un poquito más, no tan fácil pero se me hizo fácil verdad, y yo decía "ay esto está bien fácil si, si yo lo puedo hacer por qué los que tienen tanto tiempo aquí no lo pueden hacer o por qué no lo pueden pasar", y yo decía, el de matemáticas el examen de matemáticas yo lo pasé la primera vez, pero el examen de, de lenguaje pues se me hace que fueron dos veces, las que me tocó hacerla porque la primera no la había pasado, entonces ya cuando fue la segunda, pues ya, lo pasé porque había ido también a más practicas, y como tenemos allí un maestro que nos a- apoyaba mucho, pues él era el que nos daba las, las prácticas y pues nos decía, como nos daba pequeños,

/ ejemplos

ejemplos y, pues nos daba libros, para que miráramos más o menos, las historias que no las historias que venían pero ejemplos así más o menos de que "oh vas a leer una historia y te van a dar cinco preguntas, o después te van a hacer una pregunta y necesitas escribir un ensayo", o así, nos decía diferentes cosas.

/ tú crees que los estudiantes que son nacidos aquí que han vivido todo el tiempo, aprovechan unas oportunidades, como eso de que dices que, a mi me tocaba también ver ???, yo también vine de México grande, y miraba, para mí también fue un poquito difícil pasar el, el examen de inglés, y yo también me cuestionaba por qué los que ??? aquí, y estuvieron todo el tiempo aquí, por qué ellos no lo pasaban rápido, por qué ellos no aprovechaban el estudio de, seguir con sus estudios de ir a la universidad?

Pues pienso que, no sabemos las cosas de que ellos est-, est-,

/ crees que les hace más fácil a ellos porque lo tienen todo

Ah pues a la misma vez, dicen que es fácil cuando lo tienes todo pero a la misma vez es un poco difícil porque como todo te lo están dando en las manos, no haces ningún esfuerzo tú, sola, por sacar cosas, más adelantes de las que tú sabes que puedes hacer, solita sin, o sin que alguien te esté diciendo "oh necesitas hacer esto necesitas hacer lo otro", pero si te informas y tú estás interesada, pienso que es una cosa totalmente diferente, pues también hay como,

/ Motivaciones

motivación de de uno mismo y de parte de su familia de los seres pues que están a todo alrededor, y pienso que es, unos sí las aprovechan, bien, hay otros que no las aprovechan también, pero te digo no sabemos si, estén trabajando para si sean el único, la única figura, se podría decir del trabajo que esté en su casa y que sean ellos, los únicos que puedan trabajar para mantenerse, pues existen diferent-, pienso que existen diferentes factores porque no, no lo, ellos no aprovechan las oportunidades que se les da.

/ ¿O falta de información más?

Puede ser falta de información o, como falta de motivación de ellos mismos, si nada más dicen, "oh nada más termino la **high school** y ya me pongo a trabajar y, y, junto dinero y, me voy a México o algo para pasear", pero pues no es nada es de juntar dinero sino que también debes de pensar, uhm, "cuando tenga tantos anos voy a tener todavía parte de ese dinero o nec-, voy a necesitar buscar un trabajo, para poderme mantener yo solo", pienso que es, las dos, los dos lados de la moneda.

# 19:59

/ Y regresando a que quieres ser maestra ¿por qué fue que quisiste ser siempre has querido ser o ya cuando llegaste a la universidad ¿Te gusta enseñar a los demás?

Me imagino que desde siempre, porque cuando estaba en la primaria, cuando ya estaba en sexto, ah las maestras tenían como, una junta pequeñita con los padres de uno, o de dos niños, o así. Entonces, una vez me pusieron con los maestros de, con los maestros con los estudiantes de, tercero o cuarto no me recuerdo bien, y desde entonces me gustó, me gustó mucho estarlos enseñando y, hacer cosas con ellos. Y ya cuando me vine para acá pues ya dije "ay, ya nomás con que termine la, la **high school** y ya. Que bien me doy por servida, pero luego, como en la **high school** te, requieren las horas comunitarias, necesitabas hacer, ¿cuántas? cien, sesenta, sesenta horas comunitarias dije yo "mmm sesenta horas comunitarias, en un ratito las hago". Pues entonces me informé, e fui a hacer horas comunitarias al healthy start, es donde enseñan a los papás a leer y a escribir en español, entonces dije "bueno, voy a ayudar ahí" y pues sí, hice unas horas ahí, después, ya no fui, y después regresé, y regreso hasta ahorita todavía estoy yendo, unos días voy unos no, unos días voy y unos no. Pero siempre he estado así envuelta en, con los niños, y también, fui a un programa después de escuela, donde les ayudábamos a los niños a hacer la tarea. Eran como tres horas, y una hora era de hacer tarea y, y después media hora de descanso se podría decir y después, media hora de jugar, como diferentes, tipos de juegos ahí que tenían. Y por eso pienso que, luego también ya cuando vine para ac-, aquí a la universidad, la clase de, service learning, pues te requiere que hagas veinte o treinta horas en una, trabajando con niños entonces los hice ahí.

/ ¿Cuántas hiciste tu?

¿En la escuela, allá, o ya cuando me vine aquí? Ah, pues me tocó nada más las horas, cuarenta hice se me hace.

/ Porque, sé que tú hiciste más.

Oh, eso fue en la **high school**.

/ Te premiaron porque hiciste. ¿Cuántas horas hiciste?

Ah, eso fue cuando, estaba en la high school. Y como te digo andaba de aquí para allá y de allá para acá. E fui también al hospital a hacer, limpiaba las playas, y todo, hasta eso de todo hice. Este, fue en mi tiempo, fui la que me dieron, la medalla porque fue la, fui la que de hizo más horas comunitarias, y, hice, trescientas sesenta, no hice tantas, no casi fueron trescientas noventa y dos ya me recuerdo, porque me dijo la maestra que nada más me habían faltado ocho para, cumplir las cuatrocientas. Así es que fueron trescientas noventa y dos.

/ ¿Y aprendiste de tus, de tus horas?

Uh si, pues, como te digo son, fueron como hice en, bastantes lugares y diferentes, cada uno, y con diferentes personas, pues pienso que de cada persona tienes algo que aprender. Y pues de los niños, como te digo siempre me ha gustado ahí, andar ayudando, de una forma o de otra, y pues sí aprendí mucho.

/ ¿Has trabajado entonces con adultos y con niños?

Mm-hm

/ Y tú has notado una diferencia en en adultos y niños? ¿Cómo sé que los adultos, sí están porque quieren aprender?

Pues pienso que los dos lados son, son de motivación de ellos mismos porque y de los papás cuando se trata de los niños. De los, de las personas ya adultas pues ellos mismos tratar de enseñar a, a te enseñarse a leer y a escribir, por si su nieto, su hijo o alguien viene y les pregunta "oh cómo se lee esto", pues los señores sabrán, decirles verdad el español, aunque sí es un poquito más complicado para ellos porque necesitan ponerle como quien dice doble esfuerzo, pero, ellos aprenden muy, muy rápido también. Trabajaba ahí con una señora este, la señora llegó y, como hasta triste porque, no sabía leer ni escribir pero al cabo del tiempo, la señora ya había acabado primero segundo y tercero, y me imagino que a como ahorita ya terminó como la primaria, o la de andar terminando. Así es que, y de los niños pues también depende de el, la motivación de los papás porque si, los papás les dicen "oh no hagas la tarea al ratito la haces", se les queda como ese hábito de no la hagas ahorita, la puedes hacer después. Pero si sus papás le dicen "no, antes de irnos al parque, necesitas terminar la tarea", entonces ellos dicen "oh no pues necesito terminar primero mi tarea si no no voy a poder, jugar o no voy a poder salir a las, tiendas, mm con mis amigos".

#25:07

/ ¿Y cada cuando vas a, a México?

Uf, ah no regresé a México, hasta después de cinco años, y fue porque mi, bisabuelita murió, si no, no hubiera regresado todavía, y pues hasta ahorita no, no he regresado y ya después de esos dos años que fui en el dos mil, en el dos mil, siete, que regresé ya no, he vuelto otra vez.

/ ¿Tienes planes de ir?

No tanto planes, no, sí me gustaría ir, pero, que tu dijeras ahm "necesito ir en diciembre por esto no". No tengo, sí tengo ganas claro que, a todos nos sobran las ganas de ir, pero no tengo dinero, que es otra cosa y por eso se me quitan las ganas. Pero sí sí me gustaría ir.

#26:00

/ ¿Y tienes comunicación con, tienes abuelitos allá todavía?

No, no ya no.

/ ¿Puros tíos?

Tengo, como tres tíos, tres o cuatro.

/ ¿Y los demás ya están acá entonces?

Y los demás están aquí. Pero tengo bas-, bastante se podría decir que departe de mi papá, tengo, dos o tres, en México, y departe de mi mamá son como, dos ahí en mi pueblo, y una se encuentra en, en el Estado de México. Pero casi no, pues como una está soltera fue con la que vivimos. Pues a ella sí es a la que más decimos "o pues tenemos ganas de ir y todo", pero, a las otras pues sí tenemos, ganas de verlas verdad pero no es tanto así como "oh necesito mirarlas". Y por parte de mi mamá como mi mamá no, no es como hija de matrimonio se podría decir, pues tengo más familia de ella, pero pues no, no tenemos así "ay necesito ir a verlos" porque pues no tenemos contacto ni de familia ni de, ni de nada.

/ ¿Y en Salinas tienes muchos familiares?

No, solamente tengo dos tíos. Oh, tres, una de parte de mi mamá. Hasta eso no somos una familia tan grande, pero, pero sí tengo tres, unos, casi con los más, que nos frecuentamos es con uno, porque tiene pues niños chiquitos y pues, los sacamos a la, biblioteca los sacamos a la, playa cuando está en tiempos de calor así. Pero con los otros no porque ya están, grandes.

#27:45

/ Entonces no tienes primas de tu edad?

¿Primas de mi edad? Una solamente, bueno no no es ni de, de mi edad es, tiene, 19 años. Así es que no es tanto de mi edad porque yo ya estoy en los, pasado de los diez y nueve se podría decir.

/ ¿Falta? Entonces alguna de tus metas ya seria trabajar mm estudiar

Pues hasta ahorita.

/ Hasta que grado quieres estudiar?

¿Hasta cuándo quiero terminar, hasta cuando?

/ ¿Quieres agarrar como tu maestría?

Mhm, sí, pues hasta donde se pueda y donde me alcance mi cabeza para llegar y donde me sienta contenta con lo que estoy haciendo, porque ¿qué vale que, que, llegue hasta, no sé donde hasta el espacio si no estoy contenta con lo que estoy haciendo? Así es que pienso que más, me, me, me importaría más bien estar, bien con- y contenta con lo que yo estoy haciendo que, que como, alguien dice por ahí no recuerdo quien me dijo, que "más valía que estuviera contenta con mi trabajo que haría que ni, que ganara millones de dólares, si mi vida iba a ser infeliz se podría decir". Así es que, necesito balancear cómo lo mío, de mí de mi corazón, y pues con lo que hago, y, y también pues no, no decir "ay ya, ya me cansé" o algo sí yo sé que todavía tengo ganas y poquito, esfuerzo, ahm para hacer lo que hago.

/ Y ¿A dónde vas a ir el en acción de gracias?

¿En el día de acción de gracias? Ah pues, creo que me voy a estar ahí con mi familia, porque va a venir uno de mis tíos de México, y pues creo que ahí nos vamos a quedar pero antes voy a ir a México, ojalá que Dios quiera que sí pueda ir a México por un día, bueno es solamente un viaje de ida y vuelta, pero, pero es nada más a la frontera no es hasta mi pueblo. Yo quisiera, descaminarme hasta mi pueblo pero no, nada más es a la frontera.

/ Vas a ir sola?

No con una, compañera.

/Van a ir a?

Al doctor, mhm.

/ Ah, está bien.

Pero nada más es como te digo es de, ya llegue y ya me voy, aunque me quisiera descaminar tan siquiera por esa semana que tenemos de descanso a mi pueblo, ¿qué más desearía? pero el dinero me hace tanta falta que no, creo que pueda ir así es que, ni modo que me vaya con el dedo gordo.

# 30:44

/ ¿Pero vas a descansar porque es una semana y no vas a trabajar no?

No no no voy a trabar, pero, voy a trabajar en mi tarea así es que, se podría decir que voy a estar de vacaciones pero a medias vacaciones, porque necesito, terminar tantos proyectos que hay este semestre yo no sé porque hay tantos proyectos en grupo.

/ ¿Cuántas clases estas tomando?

Estoy tomando nada más, se podría decir cuatro, con la del trabajo son cinco pero esa, no cuenta tanto porque, bueno sí cuenta mucho verdad pero no hay tantos trabajos en equipo o así. Pero en las otras son, una semana tengo una presentación con en una, en una clase, para la otra semana tengo en la otra para la otra semana en la otra, y así estoy "ay ay ay". ¿A qué hora voy a terminar? Pero, esperemos que todo salga bien y terminemos pronto, y que todo salga también bien no nada más terminarlo sino hacerlo bien. Que esté bien el trabajo que, que, que nos dé satisfacción a todo el grupo no nada más a mi persona, y pues también entregar, ah, ensayos, los portafolios, muchas cositas chiquititas que dices "ay ay ay necesito terminar esto a tiempo".

/ ¿Y el día de acción de gracias que hacen? ¿Ustedes hacen, pavo?

Usualmente, no es tanto el pavo, en mi casa, como dicen por ahí no es, la historia que nos acople, pero, también la celebramos, no es con pavo, es con, tamales, cosas mexicanas pero, también la celebramos.

/ ¿Y se juntan toda la familia?

Nada más la mía y la de mi otro tío.

/ Muchas gracias por darme tu entrevista.

Gracias a ti. Gracias a ti.